

# DIREKTYVOS

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO DIREKTYVA (ES) 2021/746

2021 m. gegužės 6 d.

**kuria dėl tam tikrų žemės ūkio augalų rūšių veislių ir daržovių rūšių veislių tikrinimo protokolų iš dalies keičiamos direktyvos 2003/90/EB ir 2003/91/EB ir dėl tam tikrų augalų botaninių pavadinimų iš dalies keičiama Direktyva 2003/90/EB**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyvą 2002/53/EB dėl bendrojo žemės ūkio augalų veislių katalogo <sup>(1)</sup>, ypač į jos 7 straipsnio 2 dalies a ir b punktus,

atsižvelgdama į 2002 m. birželio 13 d. Tarybos direktyvą 2002/55/EB dėl prekybos daržovių sėkla <sup>(2)</sup>, ypač į jos 7 straipsnio 2 dalies a ir b punktus,

kadangi:

- (1) Komisijos direktyvomis 2003/90/EB <sup>(3)</sup> ir 2003/91/EB <sup>(4)</sup> siekiama užtikrinti, kad valstybių narių į nacionalinius katalogus įtraukiamos žemės ūkio augalų rūšių ir daržovių rūšių veislės atitiktų Bendrijos augalų veislių tarnybos (BAVT) nustatytus protokolus. Visų pirma tomis direktyvomis siekiama užtikrinti, kad būtų laikomasi taisyklių dėl tam tikrų žemės ūkio augalų ir daržovių rūšių veislių būtinųjų tikrinamųjų savybių ir būtinųjų tikrinimo sąlygų. Dėl neištrauktų į BAVT protokolus rūšių tomis direktyvomis siekiama užtikrinti, kad būtų laikomasi Tarptautinės naujų augalų veislių apsaugos sąjungos (TNAVAS) gairių;
- (2) BAVT ir TNAVAS parengė papildomus protokolus ir gaires bei atnaujino esamus, visų pirma susijusius su sėjamaisiais žirniais, paprastaisiais griežčiais, vilnamedžiais, sėjamosiomis avižomis, pašariniais motiejukais, sereptiniais bastučiais, brokoliniiais kopūstais, paprikomis, melionais, artišokų graižais, pomidorais, žirniais, špinatais ir pomidorų poskiepiais. Siekiant atsižvelgti į šiuos pakeitimus, Direktyvos 2003/90/EB ir 2003/91/EB turėtų būti atitinkamai patikslintos;
- (3) Komisijos įgyvendinimo direktyva (ES) 2021/415 <sup>(5)</sup> dėl tam tikrų šiukščiojo eraičino, kviečio, kietojo kviečio, speltos, sorgo ir sudaninio sorgo botaninių pavadinimų iš dalies pakeistos Tarybos direktyvos 66/401/EEB <sup>(6)</sup> ir 66/402/EEB <sup>(7)</sup> siekiant atsižvelgti į mokslinių žinių raidą. Siekiant atsižvelgti į šiuos pakeitimus, Direktyva 2003/90/EB turėtų būti atitinkamai patikslinta;
- (4) todėl direktyvos 2003/90/EB ir 2003/91/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos;

<sup>(1)</sup> OL L 193, 2002 7 20, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 193, 2002 7 20, p. 33.

<sup>(3)</sup> 2003 m. spalio 6 d. Komisijos direktyva 2003/90/EB, nustatanti Tarybos direktyvos 2002/53/EB 7 straipsnio dėl būtiniausiai tikrintinų tam tikrų žemės ūkio augalų veislių požymių ir minimalių tikrinimo reikalavimų įgyvendinimo priemonės (OL L 254, 2003 10 8, p. 7).

<sup>(4)</sup> 2003 m. spalio 6 d. Komisijos direktyva 2003/91/EB, nustatanti Tarybos direktyvos 2002/55/EB 7 straipsnio įgyvendinimo priemonės, susijusias su minimaliomis tikrinimo charakteristikomis ir minimaliomis daržovių rūšių tam tikrų veislių tikrinimo sąlygomis (OL L 254, 2003 10 8, p. 11).

<sup>(5)</sup> 2021 m. kovo 8 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva (ES) 2021/415 kuria, siekiant prie mokslo ir technikos žinių raidos pritaikyti tam tikrų sėklų ir piktžolių rūšių taksonomines grupes ir pavadinimus, iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 66/401/EEB ir 66/402/EEB (OL L 81, 2021 3 9, p. 65).

<sup>(6)</sup> 1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 66/401/EEB dėl prekybos pašarinių augalų sėkla (OL L 125, 1966 7 11, p. 2298).

<sup>(7)</sup> 1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 66/402/EEB dėl prekybos javų sėkla (OL L 125, 1966 7 11, p. 2309).

- (5) dėl tam tikrų veislių, kurios nebuvo patvirtintos įtraukti į Bendrąjį žemės ūkio augalų ar daržovių rūšių veislių katalogą, oficialus tikrinimas pradėtas iki 2022 m. sausio 1 d. pagal BAVT protokolų arba TNAVAS gairių nuostatas, išvardytas atitinkamai Direktyvos 2003/90/EB arba 2003/91/EB priede, kol jos nebuvo iš dalies pakeistos šia direktyva. Siekiant nesutrikdyti šių tikrinimų, tikslinga, kad tiems tikrinimams valstybės narės taikytų nacionalines nuostatas, kuriomis į nacionalinę teisę perkeliama direktyvos 2003/90/EB ir 2003/91/EB, kol jos nebuvo iš dalies pakeistos šia direktyva;
- (6) šioje direktyvoje nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

*1 straipsnis*

**Direktyvos 2003/90/EB pakeitimai**

Direktyvos 2003/90/EB I ir II priedai pakeičiami šios direktyvos priedo A dalies tekstu.

*2 straipsnis*

**Direktyvos 2003/91/EB pakeitimai**

Direktyvos 2003/91/EB priedai pakeičiami šios direktyvos priedo B dalies tekstu.

*3 straipsnis*

**Perkėlimas į nacionalinę teisę**

1. Valstybės narės ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą. Tas nuostatas jos taiko nuo 2022 m. sausio 1 d.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

*4 straipsnis*

**Pereinamojo laikotarpio priemonės**

Veislių tikrinimams, kurie pradėti iki 2022 m. sausio 1 d., valstybės narės taiko nacionalines nuostatas, kuriomis į nacionalinę teisę perkeliama direktyvos 2003/90/EB ir 2003/91/EB, kol jos nebuvo iš dalies pakeistos šia direktyva.

*5 straipsnis*

**Įsigaliojimas**

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

6 straipsnis

**Adresatai**

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2021 m. gegužės 6 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRIEDAS

## A dalis. Direktyvos 2003/90/EB I ir II priedų pakeitimai

## „I PRIEDAS

## 1 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytų rūšių, turinčių atitikti BAVT techninius protokolus \*, sąrašas

Mokslinis pavadinimas	Bendrinis pavadinimas	BAVT protokolas
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	Nendrinis eraičinas	2015 10 1, TP 39/1
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Siūlinis eraičinas	2011 6 23, TP 67/1
<i>Festuca ovina</i> L.	Avinis eraičinas	2011 6 23, TP 67/1
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Tikrasis eraičinas	2015 10 1, TP 39/1
<i>Festuca rubra</i> L.	Raudonasis eraičinas	2011 6 23, TP 67/1
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Hack.	Šiurkštusis eraičinas	2011 6 23, TP 67/1
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Gausiažiedė svidrė	2019 3 19, TP 4/2
<i>Lolium perenne</i> L.	Daugiametė svidrė	2019 3 19, TP 4/2
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	Bušo svidrė	2019 3 19, TP 4/2
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Sėjamasis žirnis	2020 3 6, TP 7/2 red. 3
<i>Poa pratensis</i> L.	Pievinė miglė	2017 3 15, TP 33/1
<i>Vicia faba</i> L.	Paprastoji pupa	2019 3 19, TP 8/1
<i>Vicia sativa</i> L.	Sėjamasis vikis	2016 4 19, TP 32/1
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Griežtis	2015 3 11, TP 89/1
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Aliejinis ridikas	2017 3 15, TP 178/1
<i>Brassica napus</i> L. (partim)	Paprastasis griežtis	2020 4 21, TP 36/3
<i>Cannabis sativa</i> L.	Pluoštinės kanapės	2018 3 21, TP 276/1, iš dalies pakeista red.
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Gauruotoji soja	2017 3 15, TP 80/1
<i>Gossypium</i> spp.	Vilnamedžiai	2020 12 11, TP 88/2
<i>Helianthus annuus</i> L.	Saulėgrąžos	2002 10 31, TP 81/1
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Sėjamasis linas	2014 3 19, TP 57/2
<i>Sinapis alba</i> L.	Baltoji garstyčia	2017 3 15, TP 179/1
<i>Avena nuda</i> L.	Plikoji aviža	2020 3 6, TP 20/3
<i>Avena sativa</i> L. (įskaitant <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Sėjamoji aviža	2020 3 6, TP 20/3
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Miežiai	2019 3 19, TP 19/5

<i>Oryza sativa</i> L.	Ryžiai	2015 10 1, TP 16/3
<i>Secale cereale</i> L.	Rugiai	2002 10 31, TP 58/1
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>bicolor</i>	Sorgas	2019 3 19, TP 122/1
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>drummondii</i> (Steud.) de Wet ex Davidse	Sudaninis sorgas	2019 3 19, TP 122/1
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>bicolor</i> x <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>drummondii</i> (Steud.) de Wet ex Davidse	Hibridai, gauti sukryžminus <i>Sorghum bicolor</i> subsp. <i>bicolor</i> ir <i>Sorghum bicolor</i> subsp. <i>drummondii</i>	2019 3 19, TP 122/1
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Hibridai, gauti sukryžminus <i>Triticum</i> genties rūšis ir <i>Secale</i> genties rūšis	2011 2 16, TP 121/2 red. 1
<i>Triticum aestivum</i> L. subsp. <i>aestivum</i>	Kvietys	2019 3 19, TP 3/5
<i>Triticum turgidum</i> L. subsp. <i>durum</i> (Desf.) van Slageren	Kietasis kvietys	2014 3 19, TP 120/3
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Kukurūzai	2010 3 11, TP 2/3
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Valgomosios bulvės	2017 3 15, TP 23/3

\* Šių protokolų tekstus galima rasti BAVT svetainėje ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

## II PRIEDAS

## 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytų rūšių, turinčių atitikti TNAVAS bandymų atlikimo gaires \*, sąrašas

Mokslinis pavadinimas	Bendrinis pavadinimas	TNAVAS gairės
<i>Beta vulgaris</i> L.	Paprastasis runkelis	1994 11 4, TG/150/3
<i>Agrostis canina</i> L.	Šuninė smilga	1990 10 12, TG/30/6
<i>Agrostis gigantea</i> Roth	Didžioji smilga	1990 10 12, TG/30/6
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Baltoji smilga	1990 10 12, TG/30/6
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Paprastoji smilga	1990 10 12, TG/30/6
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Paprastoji ragažolė	2001 4 4, TG/180/3
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Sitkinė diršė	2001 4 4, TG/180/3
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Paprastoji šunažolė	2002 4 17, TG/31/8
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Hibridai, gauti sukryžminus <i>Festuca</i> genties rūšis ir <i>Lolium</i> genties rūšis	2008 4 9, TG/243/1
<i>Phleum nodosum</i> L.	Smulkusis motiejukas	2020 12 17, TG/34/7
<i>Phleum pratense</i> L.	Pašarinis motiejukas	2020 12 17, TG/34/7
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Paprastasis garždenis	2008 4 9, TG/193/1
<i>Lupinus albus</i> L.	Baltažiedis lubinas	2004 3 31, TG/66/4
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Siauralapis lubinas	2004 3 31, TG/66/4
<i>Lupinus luteus</i> L.	Geltonasis lubinas	2004 3 31, TG/66/4
<i>Medicago doliata</i> Carmign.	Dygioji liucerna	2006 4 5, TG/228/1
<i>Medicago italica</i> (Mill.) Fiori	Italinė liucerna	2006 4 5, TG/228/1
<i>Medicago littoralis</i> Rohde ex Loisel.	Pajūrinė liucerna	2006 4 5, TG/228/1
<i>Medicago lupulina</i> L.	Apyninė liucerna	2006 4 5, TG/228/1
<i>Medicago murex</i> Willd.	Ežinė liucerna	2006 4 5, TG/228/1
<i>Medicago polymorpha</i> L.	Šiurkščioji liucerna	2006 4 5, TG/228/1
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	Raukšlėtoji liucerna	2006 4 5, TG/228/1
<i>Medicago sativa</i> L.	Mėlynžiedė liucerna	2005 4 6, TG/6/5
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	Sraiginė liucerna	2006 4 5, TG/228/1
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	Margalapė liucerna	2006 4 5, TG/228/1
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	Margoji liucerna	2005 4 6, TG/6/5
<i>Trifolium pratense</i> L.	Raudonasis dobilas	2020 12 17, TG/5/8
<i>Trifolium repens</i> L.	Baltasis dobilas	2003 4 9, TG/38/7
<i>Trifolium subterraneum</i> L.	Gulsčiasiebis dobilas	2001 4 4, TG/170/3
<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth.	Bitinė facelija	2017 4 5, TG/319/1

---

<i>Arachis hypogaea</i> L.	Valgomasis arachis	2014 4 9, TG/93/4
<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern	Sereptinis bastutis	2020 12 17, TG/335/1
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Dirvinis bastutis	2002 4 17, TG/185/3
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Dažinis dygminas	1990 10 12, TG/134/3
<i>Papaver somniferum</i> L.	Daržinė aguona	2014 4 9, TG/166/4“

\* Šių gairių tekstus galima rasti TNAVAS svetainėje ([www.upov.int](http://www.upov.int)).“

**B dalis. Direktyvos 2003/91/EB priedų pakeitimai**

„I PRIEDAS

**1 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytų rūšių, turinčių atitikti BAVT techninius protokolus \*, sąrašas**

<b>Mokslinis pavadinimas</b>	<b>Bendrinis pavadinimas</b>	<b>BAVT protokolas</b>
<i>Allium cepa</i> L. (Cepa group)	Valgomasis svogūnas	2009 4 1, TP 46/2
<i>Allium cepa</i> L. (Aggregatum group)	Valgomojo svogūno smulkusis varietetas	2009 4 1, TP 46/2
<i>Allium fistulosum</i> L.	Tuščialaiškis česnakas	2010 3 11, TP 161/1
<i>Allium porrum</i> L.	Daržinis poras	2009 4 1, TP 85/2
<i>Allium sativum</i> L.	Česnakai	2004 3 25, TP 162/1
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Laiškiniai česnakai	2015 3 11, TP 198/2
<i>Apium graveolens</i> L.	Salierai	2008 3 13, TP 82/1
<i>Apium graveolens</i> L.	Gumbinis salieras	2008 3 13, TP 74/1
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Smidrai	2011 2 16, TP 130/2
<i>Beta vulgaris</i> L.	Paprastasis runkelis, įskaitant <i>Cheltenham</i> rūšį	2009 4 1, TP 60/1
<i>Beta vulgaris</i> L.	Mangoldas	2015 3 11, TP 106/1
<i>Brassica oleracea</i> L.	Garbiniuotasis kopūstas	2011 2 16, TP 90/1
<i>Brassica oleracea</i> L.	Žiedinis kopūstas	2018 3 21, TP 45/2 red. 2
<i>Brassica oleracea</i> L.	Brokolinis kopūstas	2020 4 21, TP 151/2 red. 2
<i>Brassica oleracea</i> L.	Briuselinis kopūstas	2017 3 15, TP 54/2 red.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaliaropė	2017 3 15, TP 65/1 red.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Savojinis kopūstas, baltasis gūžinis kopūstas ir raudonasis gūžinis kopūstas	2017 3 15, TP 48/3 red.
<i>Brassica rapa</i> L.	Kininis kopūstas	2008 3 13, TP 105/1
<i>Capsicum annuum</i> L.	Vienmetė paprika	2020 4 21, TP 76/2 red. 2
<i>Cichorium endivia</i> L.	Salotinė garbanotoji trūkažolė ir salotinė plačialapė trūkažolė	2014 3 19, TP 118/3
<i>Cichorium intybus</i> L.	Paprastoji trūkažolė	2005 12 1, TP 172/2
<i>Cichorium intybus</i> L.	Paprastoji trūkažolė	2019 3 19, TP 154/1 red.
<i>Cichorium intybus</i> L.	Salotinė trūkažolė	2018 3 21, TP 173/2
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Tikrasis arbūzas	2014 3 19, TP 142/2
<i>Cucumis melo</i> L.	Sėjamasis melionas	2020 4 21, TP 104/2 red.
<i>Cucumis sativus</i> L.	Paprastasis agurkas	2019 3 19, TP 61/2 red. 2
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Didysis moliūgas	2015 3 11, TP 155/1
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Paprastasis agurotis	2014 3 19, TP 119/1 red.
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Dygusis artišokas	2020 3 6, TP 184/2 red.



<i>Daucus carota</i> L.	Paprastoji morka ir pašarinė morka	2008 3 13, TP 49/3
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Paprastieji pankoliai	2004 3 25, TP 183/1
<i>Lactuca sativa</i> L.	Sėjamosios salotos	2019 2 15, TP 13/6 red.
<i>Solanum lycopersicum</i> L.	Valgomasis pomidoras	2020 4 21, TP 44/4 red. 4
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Petražolės	2007 3 21, TP 136/1
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Raudonžiedė pupelė	2007 3 21, TP 9/1
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Žemaūgė daržinė pupelė ir vijoklinė daržinė pupelė	2013 2 27, TP 12/4
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Raukšlėtasis žirnis, gliudomasis žirnis ir cukrinis žirnis	2020 3 6, TP 7/2 red. 3
<i>Raphanus sativus</i> L.	Valgomasis ridikas	2015 3 11, TP 64/2 red. pataisyta
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Daržovinis rabarbaras	2016 4 19, TP 62/1
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Valgomoji gelteklė	2015 3 11, TP 116/1
<i>Solanum melongena</i> L.	Paprastasis baklažanas	2008 3 13, TP 117/1
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Daržinis špinatas	2020 3 6, TP 55/5 red. 3
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Salotinė sultenė	2007 3 21, TP 75/2
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Paprastoji pupa	2004 3 25, TP 206/1
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Paprastasis kukurūzas	2010 3 11, TP 2/3
<i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg; <i>Solanum pimpinellifolium</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner	Pomidoro poskiepiai	2020 4 21, TP 294/1 red. 4
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne x <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne	<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne x <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne tarprūšiniai hibridai, skirti naudoti kaip poskiepiai	2017 3 15, TP 311/1

\* Šių protokolų tekstus galima rasti BAVT svetainėje ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

## II PRIEDAS

**1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytų rūšių, turinčių atitikti TNAVAS bandymų atlikimo gaires \*, sąrašas**

<b>Mokslinis pavadinimas</b>	<b>Bendrinis pavadinimas</b>	<b>TNAVAS gairės</b>
<i>Brassica rapa</i> L.	Paprastoji ropė	2001 4 4, TG/37/10*

\* Šių gairių tekstus galima rasti TNAVAS svetainėje ([www.upov.int](http://www.upov.int)).